

Joie™

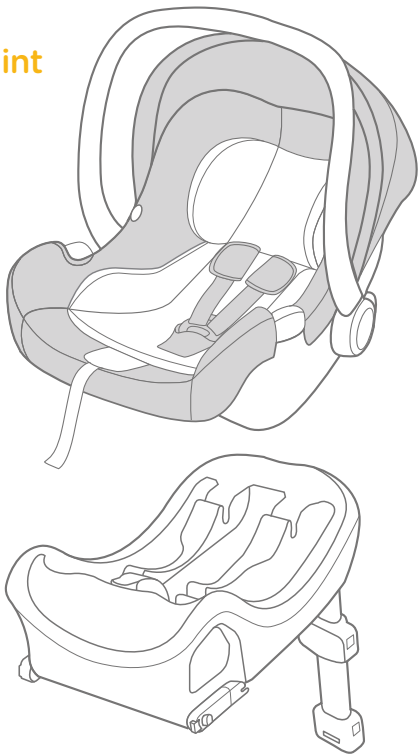
O+ (0-13kg)

i-Base™ 2

infant child restraint

使用說明書

本產品符合安全標準
CNS 11497測試和認證
組裝及使用本產品前
請先閱讀說明書全文



恭喜您

恭喜您成為 Joie 家族的一員！很高興能與您的寶寶共度行車旅程。乘坐本產品時，您的寶寶享受的是一台高品質和通過安全標準及歐盟安全標準檢測的 O+ 級嬰兒提籃，這台嬰兒提籃適用於體重 13kg (約 1.5 歲) 以下的寶寶。請仔細研讀並依照本說明書的指示操作，如此才能保障並提供您的寶寶一個安全又舒適的行車旅程。

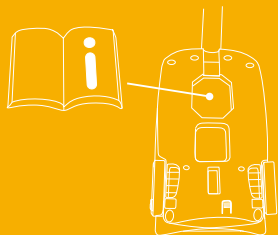
請確定

請確定您的汽車有三點式安全帶裝置。依照各種汽車的品牌、年份和型號，安全帶可以有不同的設計和長度。此兒童保護裝置底座適用符合 CNS 3972 或其他等效標準之三點式安全帶 (不含兩點式安全帶) 之車輛座椅上。

安裝和使用本產品前，請先閱讀說明書全文。

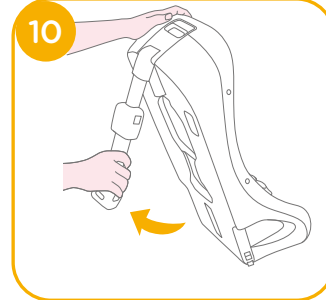
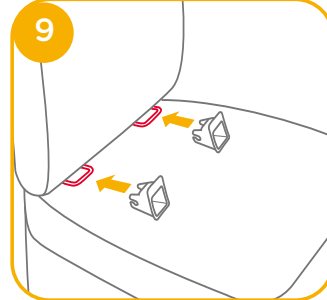
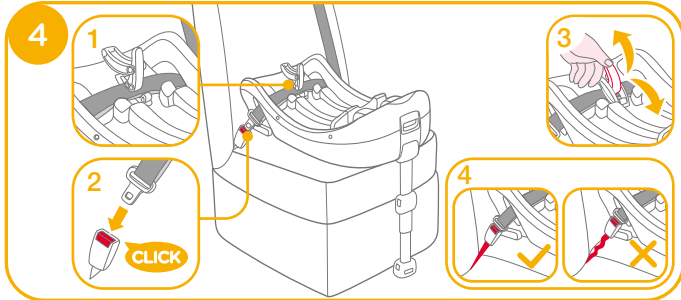
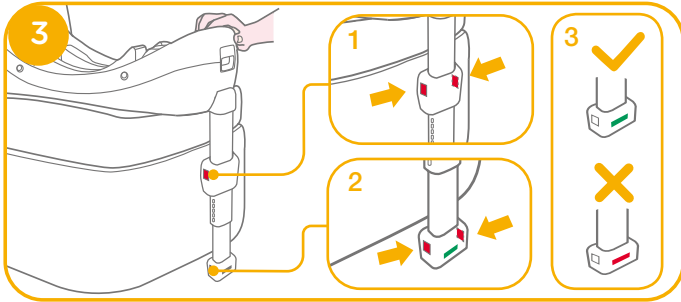
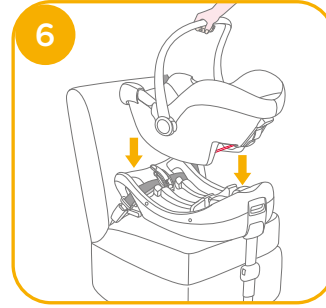
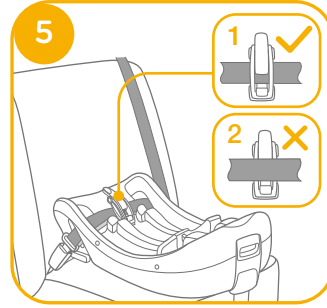
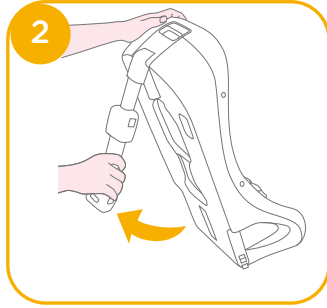
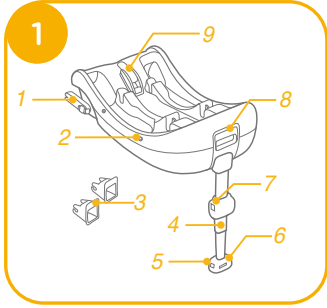
！重要：請仔細閱讀並妥善保存本說明書，以便日後參考。

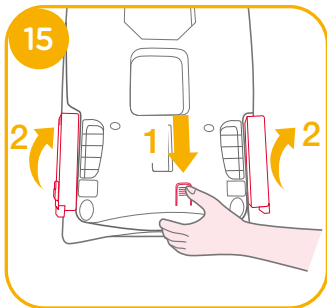
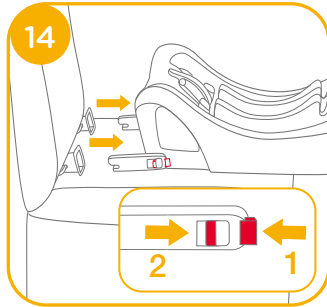
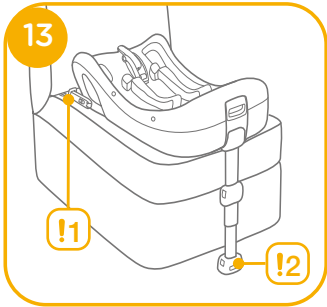
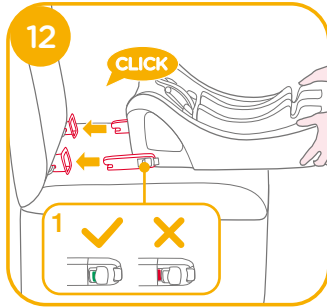
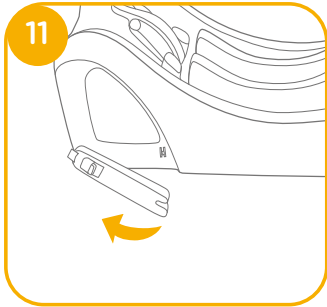
請依圖示將說明書存放在底座背面的說明書儲存槽內。



目錄

參照圖示	1-3
中文	
警告	5
緊急情況處理	7
產品資訊	7
配合底座安裝	7
產品組件及各部位名稱	9
底座安裝	9
保固	11
English	14-23





Note

警告

- ! 沒有任何嬰兒提籃可以保證100%遠離傷亡，然而正確的使用本嬰兒提籃可以降低寶寶傷亡的機率。
- ! 本嬰兒提籃適用於體重13kg以下的寶寶。
- ! 任何束縛兒童保護裝置至車輛之織帶應束緊，任何束縛兒童之織帶應根據兒童身體進行調節，且此織帶不應扭曲。
- ! 將您的寶寶放入嬰兒提籃後，必須正確的扣合及使用嬰兒提籃安全帶，並確保腰部織帶能有效束縛骨盆部位。
- ! 本兒童保護裝置若於意外中遭受劇烈撞擊後，不可繼續使用，應立即更換兒童保護裝置。意外可能導致兒童保護裝置產生潛在危險。
- ! 請勿在兒童保護裝置上進行未經驗證許可之改裝或增加其他裝置以及未依兒童保護裝置製造商提供之安裝說明使用，以免造成受傷或死亡。
- ! 請讓座椅遠離日光，以免產品溫度過高對兒童的皮膚造成傷害。
- ! 在無人照料下，不得讓兒童留在兒童保護裝置內。
- ! 任何行李或其他可能在碰撞中造成傷害之物品應適當牢固。
- ! 本嬰兒提籃如有任何損壞或零件缺失時，請勿繼續使用。
- ! 請勿讓您的寶寶穿著過大的衣物，所穿的衣物必須能讓嬰兒提籃的安全帶適當而安全地扣在寶寶兩腿之間。
- ! 請勿將未固定的嬰兒提籃留在車內，以免緊急剎車時，傷害到其他乘客。若不經常使用嬰兒提籃時，請將其搬離汽車座椅。
- ! 請勿在未閱讀或了解本嬰兒提籃說明書及汽車說明書之前，使用或安裝本嬰兒提籃。
- ! 嚴禁將本兒童保護裝置置於設有正面氣囊的座位上。
- ! 請勿使用二手嬰兒提籃或來歷不明的嬰兒提籃，因為它們可能存在危害寶寶安全的潛在危險。
- ! 不可使用繩子等其他物件代替汽車安全帶，以避免兒童被粗細繩索意外勒住。
- ! 當本嬰兒提籃沒有座布時，請勿使用。
- ! 請勿使用非本製造商推薦的座布，否則會影響兒童安全座椅的總體性能。
- ! 本兒童保護裝置僅能安裝到有固定靠背的汽車座椅上，不能安裝到靠背無法固定，以致靠背向前折疊或自由轉動的汽車座椅上。
- ! 請勿使用其他廠商的小座墊或底座來配合本嬰兒提籃使用。如需更換配件時，請與代理商聯繫。
- ! 請勿放置任何物品在兒童保護裝置下方。發生撞擊時，此物品會飛出，導致織帶變鬆，並影響其他乘客的安全。
- ! 本兒童保護裝置僅能在鋪滿墊子且沒有尖銳物品的汽車座椅上使用。
- ! 必須小心定位和安裝兒童保護裝置，以免被可移動車輛座椅或車門卡住。
- ! 使用本產品前，請取掉PE袋和包裝材料，並放到嬰兒觸摸不到的地方。
- ! 長期不使用嬰兒提籃時，請將其搬離汽車座椅。
- ! 有關零件更換或維修問題，請向代理商查詢。
- ! 不管在哪種狀況下使用，把寶寶放入提籃後，請一直為寶寶繫好安全帶，以免寶寶從提籃內跌出。
- ! 手提嬰兒提籃前，請確認寶寶已繫好安全帶，且把手固定於直立段位。
- ! 請勿將嬰兒提籃置於桌子、椅子等高於地面的平台上。
- ! 不可使用除使用說明書中所標注以外之其他受力點。
- ! 請勿將任何物品置於支撐腳附近。

緊急情況處理

遇緊急事件或事故時，需迅速急救或送醫治療照顧您的寶實是非常重要的。

產品資訊

配合底座安裝

三點式安全帶或ISOFIX連接器安裝兒童保護裝置

1. 嬰兒提籃與底座組合構成“半通用型”兒童保護裝置。適用車輛座椅位置之安裝。
2. 其他車輛型式亦有可能適用此兒童保護裝置。若有疑問，請洽兒童保護裝置製造商或代理商。

ISOFIX連接器安裝兒童保護裝置

1. 此為ISOFIX兒童保護裝置，符合安全標準CNS 11497。用於裝有ISOFIX固定器系統之車輛座椅。
2. 本兒童保護裝置安裝適用於車輛配有經認可之ISOFIX安裝位置。(請參照車輛使用手冊)請依此兒童保護裝置之種類及ISOFIX尺度等級，安裝於附有ISOFIX固定器系統之車輛座椅上。
3. 此兒童保護裝置使用之質量等級為：0+，ISOFIX尺度等級為：C、D。

Allison Baby UK Ltd.

Venture Point, Towers Business Park,
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ
www.joiebaby.com

產品名稱	汽車用兒童保護裝置底座
產品型號	D1404
適用範圍	13kg(約1.5歲)以下的寶實
主要材質	塑膠、五金
質量等級	0+
淨重	6.14kg
產品尺寸	578mmx318mmx690mm
製造日期	詳見產品上貼紙日期(年/月/日)
專利號碼	專利申請中
原產地	中國
委製商	巧兒宜國際股份有限公司
進口商	巧兒宜國際股份有限公司
地址	台北市內湖區瑞光路431號2樓
電話	02-27973000
統一編號	52603333
代理商	奇哥股份有限公司 Chickabiddy Co., Ltd
地址	台北市南京東路四段186號5樓
服務專線	0800-001-256/02-25781188
統一編號	04222671
網址	www.chick.com.tw

產品組件及各部位名稱

- 圖 1.1 ISOFIX 連接器
- 圖 1.2 汽車椅指示器
- 圖 1.3 ISOFIX 導向器
- 圖 1.4 支撐腳
- 圖 1.5 支撐腳調整按鈕
- 圖 1.6 支撐腳指示器
- 圖 1.7 支撐腳調整按鈕
- 圖 1.8 汽車椅釋鎖按鈕
- 圖 1.9 汽車安全帶夾器

請確認產品組件是否有遺漏，如有遺漏，請聯繫銷售商。

底座安裝

三點式安全帶安裝兒童保護裝置

1. 展開底座支撐腳(圖2)
2. 把底座置於合適的汽車座椅，將支撐腳延伸到地面(圖3)。支撐腳正確安裝時，支撐腳指示器顯示綠色，否則顯示紅色(圖3.3)
 - ! 支撐腳有多個調整段位，支撐腳指示器顯示紅色時，表明支撐腳處於錯誤段位。請重新操作至正確位置為止。
 - ! 向下按壓底座，以確定支撐腳正確固定。
 - ! 按壓支撐腳釋鎖按鈕可將支撐腳向上調整(圖3.1&圖3.2)
 - ! 無論是否有小孩乘坐，支撐腳都應該與地面完全接觸保持鎖定狀態。
3. 打開汽車安全帶夾器，將汽車安全帶穿過安全帶路徑(圖4.1)，並扣合汽車安全扣(圖4.2)
4. 用力拉緊汽車安全帶同時向下壓底座，並確定汽車安全帶沒有鬆弛或扭曲，再扣合汽車安全帶夾器(圖4.3)
 - ! 將底座向前推或向後拉，以確保汽車安全帶不會移動。如果汽車安全帶鬆弛或變長，請重複此操作。

! 汽車安全帶母扣段若太長，汽車安全帶無法綁緊不能使用(圖4.4)底座安裝好後如(圖5)所示。

! 請確定汽車座椅表面與底座底部之間沒有空隙。

! 汽車安全帶須穿過安全帶夾器下方(圖5.1)，而不是上方(圖5.2)

5. 將嬰兒提籃卡入底座內(圖6)，如果提籃固定正確，提籃指示器將顯示綠色，否則顯示紅色(圖7)

! 將嬰兒提籃向上拉，以確保提籃已正確固定於底座內。

6. 釋鎖嬰兒提籃時，按壓提籃釋鎖按鈕，同時將提籃往上提即可(圖8)

ISOFIX連接器安裝兒童保護裝置

1. 將ISOFIX導向器固定到ISOFIX固定點上(圖9)。ISOFIX導向器既可防止汽車座椅表面被刮破，又可為ISOFIX連接器導向。
2. 展開底座支撐腳(圖10)
3. 將ISOFIX連接器翻轉180度至連接器指向ISOFIX導向器方向(圖11)
4. 將ISOFIX連接器與ISOFIX導向器對齊後，將ISOFIX連接器插到ISOFIX固定點上(圖12)

! 請確定左右兩邊的ISOFIX連接器都已牢固固定到ISOFIX固定點上。且兩個ISOFIX連接器上的指示器應顯示綠色(圖12.1)

! 同時往外拉兩邊的ISOFIX連接器，以確保ISOFIX連接器已固定。

5. 請參考“三點式安全帶安裝兒童保護裝置”步驟2調整底座支撐腳。

底座安裝好後如(圖13)所示。

! ISOFIX連接器須鎖定在ISOFIX固定點上(圖13.1)

! 底座支撐腳須正確固定，並以綠色顯示(圖13.2)

6. 請參考“三點式安全帶安裝兒童保護裝置”步驟5和步驟6安裝&釋鎖嬰兒提籃。
7. 移除底座時，按壓連接器上的第二道安全鎖(圖14.1)與釋鎖按鈕(圖14.2)，然後將底座往外拉即可(圖14)
8. 收合ISOFIX連接器見(圖15)所示。

保固

延長保固服務

請於購買起一個月內至奇哥官網進行登錄，登錄成功後即享有商品
延長一年保固服務。



Note

Joie™

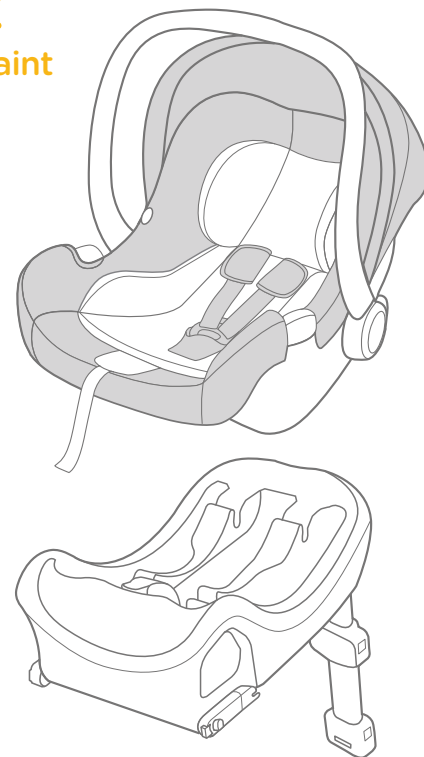
0+ (0-13kg)

i-Base™ 2 infant child restraint

Instruction Manual

This product is approved to
CNS 11497 series of
amendments.

Please read all the instructions
in this manual before installing
and using the product.



Welcome to Joie

Congratulations on becoming part of the Joie family. We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie i-Base™ 2 infant child restraint you are using a high quality, fully certified safety Group 0+ infant child restraint. This product is suitable for use with children weighing under 13kg (approximately 1.5 years old or under). Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

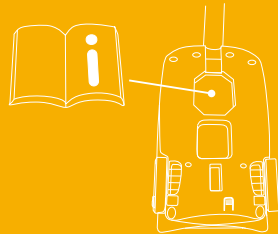
Please Confirm

This infant child restraint can be installed using a 3 point retractable adult seat belt approved to UN ECE regulation 16 and CNS 3972 or similar standard OR in vehicles with ISOFIX anchorage systems provided.

Please read all the instructions in this manual before installing and using the product.

**! IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
PLEASE READ CAREFULLY.**

Please keep the instruction manual in the storage compartment at the bottom of the base as right figure.



Contents

Reference Figures	1 - 3
English	
WARNINGS	17
Emergency	20
Product Information	20
for Seat with Base	20
Parts List	21
Installing with Base	21

WARNINGS

- ! NO infant child restraint can guarantee full protection from injury in an accident. However, proper use of this infant child restraint will reduce the risk of serious injury or death to your child.
- ! This infant child restraint is designed ONLY for child weighing under 13kg.
- ! DO NOT use or install this infant child restraint until you read and understand the instructions in this manual and in your vehicle owner's manual.
- ! DO NOT make any alterations or additions to any part of the child restraint or base. Do not use accessories or parts supplied by other manufacturers. The function of the child restraint could be altered, resulting in serious injury or death.
- ! DO NOT use this infant child restraint if it has damaged or missing parts.
- ! DO NOT have your child in unfitted clothes because this may prevent your child from being properly and securely fastened by the shoulder harnesses and the harnesses between thighs.
- ! DO NOT leave your infant child restraint or base unsecured in a car. Your infant child restraint or base must always be secured in the car.
- ! NEVER leave your child unattended with this infant child restraint.
- ! After your child is placed in this infant child restraint, the safety belt must be used correctly, and ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.
- ! NEVER install this infant child restraint on any vehicle seat equipped with safety airbags.
- ! The soft goods should not be replaced with any besides the ones recommended by the manufacturer, because the soft goods constitute an integral part of the child restraint performance.
- ! Only use this infant child restraint on vehicle seats with seat backs that lock in place. Vehicle seats without latches, that fold forward or pivot freely should not be used.
- ! DO NOT put anything other than the recommended soft goods in this infant child restraint.
- ! NEVER use a second-hand infant child restraint or an infant child restraint whose history you do not know because they may have structural damage that endangers your child's safety.
- ! NEVER use ropes or any other substitutes to secure infant child restraint in vehicle or to secure child into infant child restraint. Only use vehicle belt or the ISOFIX system to secure infant child restraint in vehicle.
- ! Please keep this infant child restraint away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- ! The infant child restraint shall not be used without the soft goods.
- ! DO NOT use another manufacturer's insert or base with this infant child restraint. See your distributor for Joie replacements ONLY.
- ! DO NOT put unsecured items in the vehicle because they can be thrown around and may injure occupants in a sharp turn, sudden stop, or collision.
- ! DO NOT put anything underneath your infant child restraint. In a crash it could fly out, making the webbing slack and creating a hazard for other passengers.

WARNINGS

- ! Only use this infant child restraint on vehicle seats that are fully padded and are free of sharp objects.
- ! Make sure that no part of the child restraint become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
- ! DO NOT continue to use this infant child restraint or base after they have suffered any violent crash. Replace immediately as there may be invisible structural damage from the crash.
- ! Remove this infant child restraint from the vehicle seat when it is not in use for a long period of time.
- ! Consult the distributor for issues concerning maintenance, repair and part replacement.
- ! To avoid the risk of falling out, always secure the child using the safety harness when the child is placed in infant child restraint, even when the infant child restraint is not in the vehicle.
- ! Before carrying the infant child restraint by hand, ensure that the child is fastened with the safety harness, and that the handle is correctly locked in a vertical position.
- ! DO NOT use the infant child restraint on the tables, chairs or other elevated surfaces.
- ! Do not place any objects in the load leg area in front of your base.
- ! DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- ! Frequently check the ISOFIX guides for dirt and clean them if necessary. Reliability can be effected by ingress of dirt, dust, food particles etc.

Emergency

In case of emergency or accidents, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

for Seat with Base

For Installation with 3-point-belt or ISOFIX System

1. The Joie Child Restraint with Base is a "Semi Universal Child Restraint". Suitable for installation on vehicle seat.
2. Seat positions in other cars may also be suitable to accept this child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the distributor.

For Installation with ISOFIX System

1. This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to CNS 11497 for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems.
2. It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child seat and of the fixture.
3. The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is: Group 0+: C and D

Materials Plastics, metal, fabrics

Patent No. Patents pending

Parts List

Fig. 1.1	ISOFIX Connector
Fig. 1.2	Shell Indicator
Fig. 1.3	ISOFIX Guides
Fig. 1.4	Load Leg
Fig. 1.5	Load Leg Adjust Button
Fig. 1.6	Load Leg Indicator
Fig. 1.7	Load Leg Adjust Button
Fig. 1.8	Infant Child Restraint Release Button
Fig. 1.9	Lock-off

Please make sure there are no missing parts. Please contact the distributor if anything is missing.

Installing with Base

a. Installation with 3-point-belt

1. Unfold the load leg from storage compartment. (Fig. 2)
2. After placing the base on the vehicle seat, extend the load leg to floor (Fig. 3), when the load leg indicator shows green means it is installed correctly, red means it is installed incorrectly. (Fig. 3.3)
 - ! The load leg has multiple positions. When the load leg indicator shows red this means the load leg is in the wrong position.
 - ! Make sure the load leg is secure by pressing down on the front of the base.
 - ! Squeeze the load leg releasing button, then shorten the load leg upwards.(Fig. 3.1&Fig. 3.2)
 - ! Always make sure the support load leg has direct contact with the floor and is in locked position even when the child is not in it.

3. Open the lock-off and route the vehicle safety belt through the belt path (Fig. 4.1), and lock it into the buckle. (Fig. 4.2)
4. Tighten the vehicle safety belt as much as possible while pushing down on the base, and check it is not loose or twisted, then close the lock-off. (Fig. 4.3)
 - ! Check that the safety belt does not move by pulling and pushing hard on base. If belt loosens or lengthens, repeat procedure.
 - ! The infant child restraint can not be used if the vehicle safety belt with female buckle is too long to tie the base. (Fig. 4.4)

The installed base is shown as (Fig. 5)

- ! Please ensure that there is no gap between the seat and the bottom of the base.
 - ! The safety belt must go under the lock-off (Fig. 5.1), not over the lock-off.(Fig. 5.2)
5. Push the infant child restraint down into the base (Fig. 6), if the infant child restraint is secure, the infant child restraint indicator shows green. If the infant child restraint is not secure, the indicator shows red. (Fig. 7)
 - ! Pull up on the infant child restraint to be sure it is securely latched into the base.
 6. To release the infant child restraint, pull the infant child restraint up while squeezing the car eat release button. (Fig. 8)

b. Installation with ISOFIX System

1. Fit the ISOFIX guides with the ISOFIX anchor points. (Fig. 9)

The ISOFIX guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX connectors.
2. Unfold the load leg from storage compartment. (Fig. 10)
3. Rotate the ISOFIX connectors 180 degrees until they are pointing in the direction of the ISOFIX guides. (Fig. 11)
4. Line up the ISOFIX connectors with the ISOFIX guides, and then

click both ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points. (Fig. 12)

! Make sure that both ISOFIX connectors are securely attached to their ISOFIX anchor points. The colors of the indicators on the both ISOFIX connectors should be completely green.

(Fig. 12.1)

! Check to make sure the base is securely installed by pulling on the both ISOFIX connectors.

5. Please refer to step 2 in section 'a. Installation with 3-point-belt' for adjustment of load leg.

The completely assembled base is shown as (Fig. 13)

! The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points. (Fig. 13.1)

! The load leg must be installed correctly with green indicator.

(Fig. 13.2)

6. Please refer to step 5, 6 in section 'a. Installation with 3-point-belt' to use the infant child restraint.

7. To remove the base, press the secondary lock button (Fig. 14.1) first and then the button (Fig. 14.2) on the latch connectors before removing the base from the vehicle seat. (Fig. 14)

8. Fold ISOFIX connectors as (Fig. 15)



Joie™

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

IM-000769I